

BIZTONSÁGI ADATLAP**COOLANT AF EXTREME CONCENTRATE****1. A készítmény neve**

Terméknév COOLANT AF EXTREME CONCENTRATE
Az anyag/készítmény használata Fogyasztási termékek: Automotive antifreeze.

Valvoline Europe
 Division of Ashland Inc.
 Wioldrechtseweg 39
 3316 BG Dordrecht
 Hollandia

Tel. szám: +31 78 6543 500

Fax: +31 78 6543 531

Telefonszám vészhelyzet esetére +49 621 60-43333 (Németország)

Fax: +49 621 60-92664 (Németország)

2. Összetétel / információk az alkotórészekről

Anyag/készítmény Készítmény

Hatóanyag neve	CAS szám	Súlyszázalék	EC-szám	Besorolás*
1,2-Ethane diol	107-21-1	80 - 95	203-473-3	Xn; R22
2-Ethylhexanoic acid (nátrium só)	19766-89-3	2 - 5	243-283-8	Repr. Cat. 3; R63
*Lásd a 16. pontot a fenti R-kifejezések teljes szövegével kapcsolatban				

Megjegyzés: * A munkahelyi expozíciós határértéke(ke)t a 8. fejezet sorolja fel (ha vannak)

3. Veszélyesség szerinti besorolás

Az 1999/45/EK. számú irányelv és annak módosításai szerint a készítmény veszélyes anyagnak van besorolva.

Besorolás Belélegezve káros
 R22- Lenyelve ártalmas.

Megjegyzés: Lásd a 11. fejezetet az egészségre gyakorolt hatások és tünetek tekintetében.

4. Elsősegély-nyújtási intézkedések**Elsősegély-nyújtási intézkedések**

Belélegzés Belélegzés esetén vigye friss levegőre. Ha a légzés nehéz, adjunk oxigént. Ha nincs légzés, végezzen mesterséges lélegeztetést. Kapjon orvosi ellátást.

Lenyelés Orvosi utasítás nélkül NE végezzen hánytatást. Eszméletlen személynek soha ne adjon semmit száján át. Nagy mennyiségű anyag lenyelése esetén azonnal hívjon orvost.

Bőrrel érintkezés Bőrrel való érintkezés esetén azonnal mossuk le bő vízzel. Távolítsa el a szennyezett ruhát és cipőt. Hideg víz használható. Ismételt használat előtt mossa ki a ruházatot. Újbóli használat előtt alaposan tisztítsa meg cipőket. Kapjon orvosi ellátást.

Szembe jutás Ellenőrizze és vegye ki a kontaktlencsákat. Érintkezés esetén azonnal öblítse ki a szemet bő vízzel, legalább 15 percig. Hideg víz használható. Kapjon orvosi ellátást.

Megjegyzések orvos számára Product contain Ethylene glycol . Lenyelés: Ethanol (alcoholic beverages) should be administered as soon as possible in case of poisoning since the half-life time of ethylene glycol is 3 hours. Ethanol reduces the metabolism of ethylene glycol to toxic metabolites.

Megjegyzés: Lásd a 11. fejezetet az egészségre gyakorolt hatások és tünetek tekintetében.

5. Tűzveszélyesség

Tűzoltó közeg	KIS TŰZ: Használjon poroltót vagy szén-dioxidot. NAGY TŰZ: Használjon vízpermetet, vízködöt vagy habot. Ne használjunk vízsugarat.
Speciális expozíciós veszély	Nincs speciális veszély.
Veszélyes, hőre bomló termékek	Ezek a termékek szénoxidok (CO, CO ₂) és víz. Valamilyen fémoxid.
Tűzoltók védelme	A tűzoltók kötelesek zártrendszerű túlnyomásos légzőkészüléket (SCBA) és teljes mentőkötél szerelvényt viselni.

6. Óvintézkedés baleset esetén

Egyéni óvintézkedések	Azonnal forduljon a mentőszemélyzethez. Az illetéktelen személyeket távol kell tartani. Megfelelő védőfelszerelést kell használni (8. fejezet).
Környezetvédelmi óvórendszabályok	Kerüljék a kiömlött vagy kiszivárgott anyagok továbbterjedését és érintkezését a talajjal, vízfolyásokkal, lefolyókkal és csatornákkal.
Megtisztítási (eltisztítási) módszerek	Ha nem áll rendelkezésre mentő személyzet, ne nyúljon a kilocsant anyaghoz. Kisebb mennyiségű kifröccsent anyagot abszorbenssel kell felszórni (egyéb alkalmas anyag hiányában a föld is használható), majd az anyagot fel kell lapátolni és szigetelt, folyadékot át nem engedő tartályba helyezni. Nagyobb mennyiségű anyag kifröccsenésénél vegyük körül gáttal az anyagot, illetve tartsuk vissza másként, hogy megakadályozzuk a vízelvezető csatornába való kerülését. Helyezze a kiömlött anyagot megfelelő hulladéktárolóba.

Megjegyzés: Az egyéni védőfelszereléssel kapcsolatban lásd a 8. pontot, a hulladék ártalmatlanításával kapcsolatban lásd a 13. pontot.

7. Kezelés és tárolás

Kezelés	Kulccsal bezrt helyen kell trolni. Hőforrástól tartsuk távol. Gyújtóforrástól tartsuk távol. A tűzveszélyt jelentő tartályokat ki kell üríteni, a maradékokat elszívó fülke alatt kell elpárologtatni. Ne nyelje le. Ne lélegezze be a gzt vagy permetet (vapour/spray). Megfelelő védőruházatot kell viselni. Az anyag lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni. Az orvosnak mutassuk meg a tartályt vagy a címkét. Tartsa távol olyan összeférhetetlen anyagoktól, mint oxidálószer, savak.
Tárolás	Szorosan lezrt ednyben/tartlyban kell trolni. A tartályt hűvös, jól szellőztetett helyen kell tartani. Tárolja a következő hőmérsékletek között: 0 - 35°C (32 - 95°F).
Csomagolóanyagok	
Javaolt	Használja az eredeti tárolóedényt.

8. Érintkezés az anyaggal/egyéni védőfelszerelés

Hatóanyag neve 1,2-Ethane diol	Munkahelyi expozíciós határértékek EM-SzCsM (Magyarország, 1/2002). Bőr PEAK: 104 mg/m ³ 15 perc(ek). Forma: Valamennyi forma TWA: 52 mg/m ³ 8 óra. Forma: Valamennyi forma
Expozíció-védelem	
Műszaki intézkedések	Elszívó szellőzés vagy más műszaki megoldás révén kell a gőzök koncentrációját a levegőben a vonatkozó munkahelyi határérték alatt tartani. Biztosítson a munkahelyhez közel szemmosó állomásokat és biztonsági zuhanyozókat.
Higiénés intézkedések	Az anyag kezelése után, evés, dohányzás, mosdó-használat előtt, valamint a nap végén mossa meg alaposan kezét, alkarpját és arcát.
Légzésvédelem	Amennyiben a szellőzés nem megfelelő, megfelelő gázálcot kell viselni.
Kézvédelem	Nem áteresztő kesztyűk.
Szemvédelem	Védőszemüveg.
Bőrvédelem	Laborköpeny.

9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

Fizikai állapot	Folyadék.
Szín	Tiszta. Vörös.
Szag	Enyhe.
Forráspont	>160°C (320°F)
Olvadáspont	<0°C (32°F)
Relatív sűrűség	1.12 g/cm ³ (15.6°C / 60.1°F)
pH	8.4 [Alap.]
Lobbanáspont	Zárttéri (CC): >120°C (248°F).
Gőzsűrűség	A legnagyobb ismert érték 0.7 (Levegő = 1) (Víz).
Párolgási sebesség	0.36 (Víz) viszonyítva Butil-acetát.
Robbanási határértékek	A legnagyobb ismert tartomány Alsó: 3.2% Felső: 15.3% (1,2-Ethane diol)
Öngyulladás hőmérséklet	A legalacsonyabb ismert érték 400°C (752°F) (1,2-Ethane diol).
Gőznyomás	A legnagyobb ismert érték 2.33 kPa (17.5 mm Hg) (20°C fokon) (Víz).
Oldhatóság	Könnyen oldódik a következő(k)ben: hideg víz.
Viszkozitás	Kinetikai: 20 cSt Kinetikai (40C): 20 cSt

10. Stabilitás és reakciókészség

Stabilitás	A termék stabil.
Kerülendő körülmények	nyílt lángra és izzó anyagra (naked flame or incandescent material)
Kerülendő anyagok	Reakcióba lép a következő(k)vel: oxidálószeres, savak.
Veszélyes bomlástermékek	Ezek a termékek szénoxidok (CO, CO ₂) és víz. Valamilyen fémoxid.

11. Toxikológiai adatok

Lehetséges akut egészségi hatások

Bőrrel érintkezés	Nem áll rendelkezésre.
Szembe jutás	Nem áll rendelkezésre.
Érzékennyé tevés	Nem áll rendelkezésre.

Akut toxicitás

Hatóanyag neve	Teszt	Eredmény	Útvonal	Faj
1,2-Ethane diol	LD50	4700 mg/kg	Orális	Patkány
	LD50	1650 mg/kg	Orális	Kat.
	LD50	5500 mg/kg	Orális	Egér
	LDLo	398 mg/kg	Orális	human
	LDLo	786 mg/kg	Orális	human
2-Ethylhexanoic acid (nátrium só)	LD50	3000 mg/kg	Orális	Patkány
	LD50	1260 mg/kg	Bőr	Nyúl

Lehetséges krónikus egészségi hatások

Hatóanyag neve	Rákkeltő hatások	Mutagén hatások	Fejlődési mérgező hatás	Kedvezőtlenül befolyásolja a termékenységet
2-Ethylhexanoic acid (nátrium só)			Repr. Cat. 3; R63	

Carcinogenitás	Nem áll rendelkezésre.
Mutagenitás	Nem áll rendelkezésre.
Fejlődési és teratogén hatások	Nem áll rendelkezésre.
Reprodukciós toxicitás	Nem áll rendelkezésre.

Túlzott behatás jelei/tünetei

Belélegzés	Nem áll rendelkezésre.
Lenyelés	Nem áll rendelkezésre.
Bőrrel érintkezés	Nem áll rendelkezésre.
Szembe jutás	Nem áll rendelkezésre.

COOLANT AF EXTREME CONCENTRATE

Egyéb nem kívánt hatások

Nem áll rendelkezésre.

További információk

Lehetséges születési rendellenesség veszélye, születési rendellenességet okozható anyagot tartalmaz. (2-Ethylhexanoic acid (nátrium só))

12. Ökotoxicitás

Ökotoxicitási adatok

Akut toxicitás

Hatóanyag neve

1,2-Ethane diol

Faj

Pimephales promelas (LC50)

Pimephales promelas (LC50)

Lepomis macrochirus (LC50)

Oncorhynchus mykiss (LC50)

Pimephales promelas (LC50)

Pimephales promelas (LC50)

Időszak

96 óra

96 óra

96 óra

96 óra

96 óra

96 óra

Eredmény

8050 mg/l

>10000 mg/l

27540 mg/l

41000 mg/l

49000 mg/l

53000 mg/l

Egyéb ökológiai információk

Tartósság/lebomló képesség

Hatóanyag neve

1,2-Ethane diol

BOI₅

0.89 g O₂/g

KOI

EOI

Hatóanyag neve

1,2-Ethane diol

Felezési idő vízben

Fotolízis

Biológiai lebonthatóság

Könnyen

Biológiai felhalmozódási képesség

Hatóanyag neve

1,2-Ethane diol

LogP_{ow}

-1.3

BKF

Potenciál

kicsi/alacsony

Tartósság/lebomló képesség

Nincs meghatározva.

13. Hulladékkezelés, ártalmatlanítás

Hulladékelhelyezési módszerek

Amikor csak lehetséges, a hulladék keletkezését el szükséges kerülni vagy minimálisra kell csökkenteni. Kerülnék a kiömlött vagy kiszivárgott anyagok továbbterjedését és érintkezését a talajjal, vízfolyásokkal, lefolyókkal és csatornákkal. A termék, illetve oldatainak és eseteleges melléktermékeinek az ártalmatlanításánál tisztelőben kell tartani a hatályos környezetvédelmi és hulladék-ártalmatlanítási törvényes előírásokat, valamint a vonatkozó helyi hatósági követelményeket.

Európai Hulladékkatalógus (EHK)

16 01 14*

Veszélyes Hulladék

Igen.

További információk

14. Szállításra vonatkozó előírások

Szárazföldi - Út/vasút

UN-szám

Nem szabályozott.

Helyes szállítási név

-

ADR/RID-osztály

-

Egyéb

Remarks

Az ADR (Európa) szerint nem szabályozott.

Tenger

UN-szám

Nem szabályozott.

Helyes szállítási név

-

IMDG osztály

-

Egyéb

Remarks

Az IMDG szerint nem szabályozott.

15. Szabályozási információk

A termék használata

A besorolás és a címkézés a 67/548/EEC és 1999/45/EC számú EU rendeletek értelmében történt, figyelembe véve azok módosításait és a szándékolt felhasználást.

- Fogyasztói felhasználások, Ipari alkalmazások.

EU előírások

Veszélyjelző szimbólumok



Kockázati kitételek

Biztonsági kitételek

Belélegezve káros

R22- Lenyelve ártalmas.

S2- Tartsa gyermekektől távol.

S29- Ne ürtse csatornába.

S46- Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz és mutassa meg a tartályt vagy a címkét.

Tartalmaz

1,2-Ethane diol

203-473-3

Tapintási veszélyre figyelmeztetés

Igen, alkalmazható.

16. Egyéb

Az R kitételek teljes szövegét lásd a 2. és a 3. Fejezetben - Magyarország

A besorolások teljes szövege a 2. és a 3. fejezetben olvasható - Magyarország

R63- A születendő gyermeket károsíthatja.

R22- Lenyelve ártalmas.

Repr. Cat.3 - Az ivarszervekre mérgező hatású 3. kategória

Xn - Belélegezve ártalmas.

Az adatok felülvizsgálatára vonatkozó megjegyzések

✓ Az előző kiadás óta megváltoztatott információkat tartalmaz.

Előzmény

A nyomtatás időpontja

4-7-2005.

Kiadási időpont

5-10-2004.

Az előző kiadás időpontja:

28-6-2004.

Változat

3.22

Valvoline and the Valvoline logo are trademarks of Ashland Inc.

Figyelmeztetés az olvasó számára

Legjobb tudomásunk szerint az itt megadott tájékoztatás pontos. Azonban sem a fent nevezett szállító, sem annak leányvállalatai nem vállalnak semmiféle felelősséget a megadott tájékoztatás pontosságáért vagy teljességéért. Bármely anyag alkalmasságának végső meghatározása a felhasználó egyedüli felelőssége. Valamennyi anyag ismeretlen veszélyt jelenthet, ezért óvatosan kell alkalmazni. Bár itt feltüntettünk bizonyos veszélyeket, azt azonban nem garantálhatjuk, hogy csak ezek a veszélyek állnak fenn.

Kiadási időpont

5-10-2004.

Változat

3.22

Página: 5/5